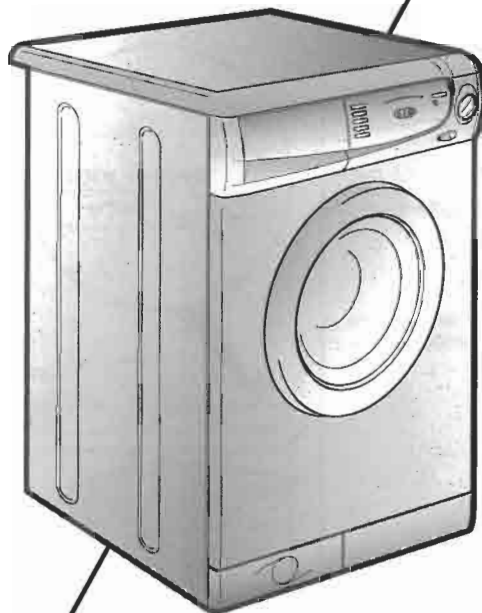


Activa

SMART 13

ACOUSTIC COMFORT

CANDY



Fuzzy Logic

TOUS NOS COMPLIMENTS

En achetant cet appareil ménager Candy, vous avez démontré que vous n'acceptez aucun compromis: vous voulez toujours ce qu'il y a de mieux.

Candy a le plaisir de vous proposer cette nouvelle machine à laver qui est le résultat d'années de recherches et d'études des besoins du consommateur. Vous avez fait le choix de la qualité, de la fiabilité et de l'efficacité.

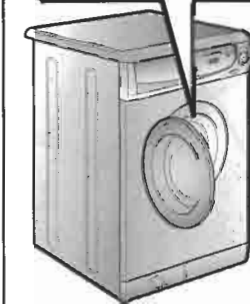
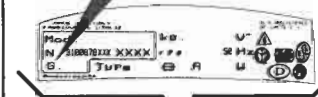
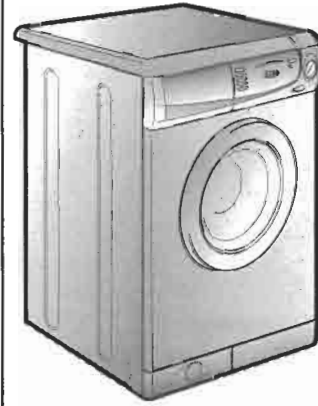
Candy vous propose une large gamme d'appareils électroménagers: machines à laver la vaisselle, machines à laver et sécher le linge, sèche-linge, cuisinières, fours à micro-ondes, fours et tables de cuisson, réfrigérateurs et congélateurs.

Demandez à votre Revendeur le catalogue complet des produits Candy.

Nous vous prions de lire attentivement les conseils contenus dans ce livret. Il contient d'importantes indications concernant les procédures d'installation, d'emploi, d'entretien et quelques suggestions utiles en vue d'améliorer l'utilisation de la machine à laver.

Conservez avec soin ce livret: vous pourrez le consulter bien souvent.

Quand vous communiquez avec Candy, ou avec ses centres d'assistance, veuillez citer le Modèle, le n° et le numéro G (éventuellement).



INDEX

	PAGE
<i>Avant-propos</i>	2
<i>Notes générales à la livraison</i>	4
<i>Garantie</i>	5
<i>Mesures de sécurité</i>	6
<i>Données techniques</i>	8
<i>Réduction automatique des consommations</i>	9
<i>Système Activa</i>	9
<i>Fuzzy Logic</i>	10
<i>Programme "Tolerance"</i>	10
<i>Acoustic Comfort</i>	11
<i>Mise en place, installation</i>	12
<i>Description des commandes</i>	15
<i>Tiroir à lessive</i>	16
<i>Sélection des programmes</i>	17
<i>A propos de l'appareil</i>	18
<i>Un programme de lavage standard complet</i>	19
<i>Tableau des programmes</i>	24
<i>Nettoyage et entretien</i>	26
<i>Recherche des pannes</i>	28
<i>Conseils utiles pour l'utilisateur</i>	29

CHAPITRE 1**NOTES GENERALES A LA LIVRAISON**

A la livraison veuillez contrôler que le matériel suivant accompagne la machine:

A) LIVRET D'INSTRUCTIONS

B) ADRESSES DE SERVICE APRES VENTE

C) CERTIFICAT DE GARANTIE

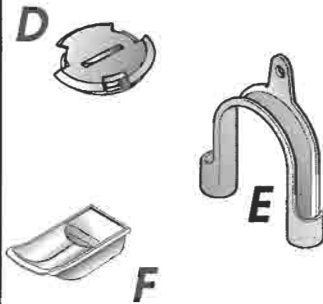
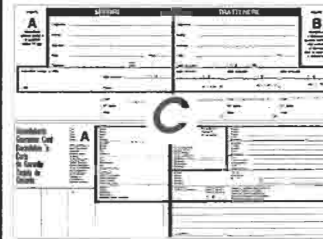
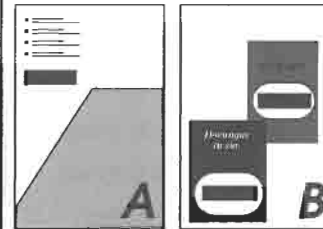
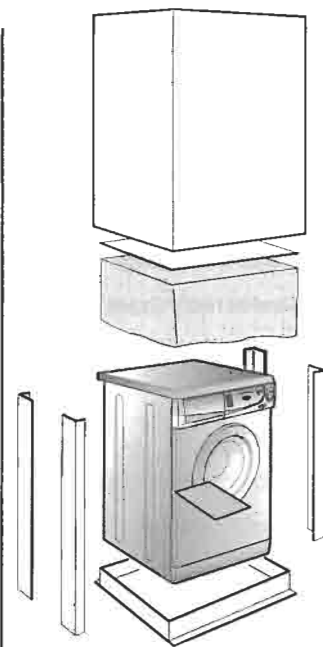
D) BOUCHON

E) COUDES POUR LE TUBE DE VIDANGE

F) BAC POUR LES PRODUITS LIQUIDE

LES CONSERVER

et contrôler que ce matériel soit en bon état; si tel n'est pas le cas appelez le centre Candy le plus proche.



CHAPITRE 2GARANTIE

L'appareil est accompagné d'un certificat de garantie.

*Ne pas oublier d'expédier le coupon **B** du certificat de garantie afin qu'il soit validé dans les 10 jours à dater de l'achat.*

*Vous devez conserver le coupon **A**, dûment rempli, qui sera montré au Service d'Assistance Technique en cas d'intervention; conservez également votre facture d'achat.*



CHAPITRE 3**MESURES DE SECURITE****ATTENTION:
EN CAS D'INTERVENTION DE NETTOYAGE ET
D'ENTRETIEN**

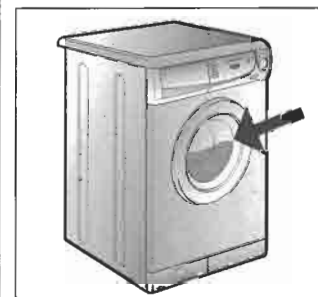
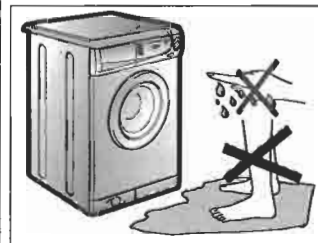
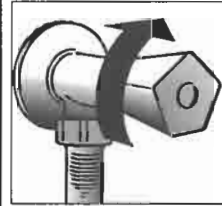
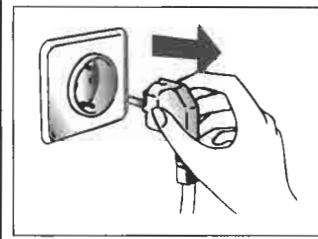
- Débrancher la prise de courant.
- Fermer le robinet d'alimentation d'eau.
- Toutes les machines Candy sont pourvues de mise à la terre. Vérifier que l'installation électrique soit alimentée par une prise de terre, dans le cas contraire demander l'intervention du personnel qualifié.

CE Cet appareil est conforme aux directives 89/336/EEC, 73/23/EEC et modifications successives.

- Ne pas toucher l'appareil pieds nus.
- Autant que possible éviter l'usage de rallonges dans les salles de bains.

**ATTENTION:
PENDANT LE LAVAGE L'EAU PEUT ATTEINDRE 90°C.**

- L'eau vidangée à la fin d'un cycle de lavage peut atteindre 70°C.
- Avant d'ouvrir le hublot vérifier qu'il n'y ait plus d'eau dans le tambour.

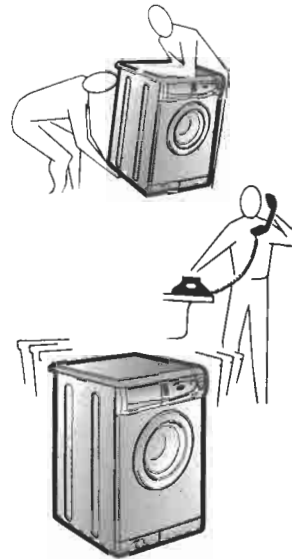
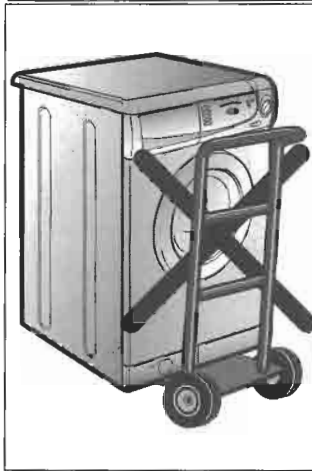
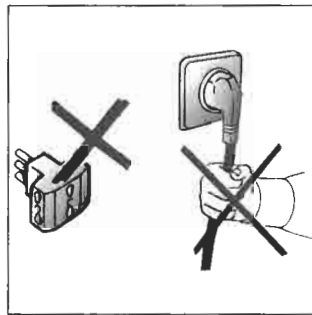


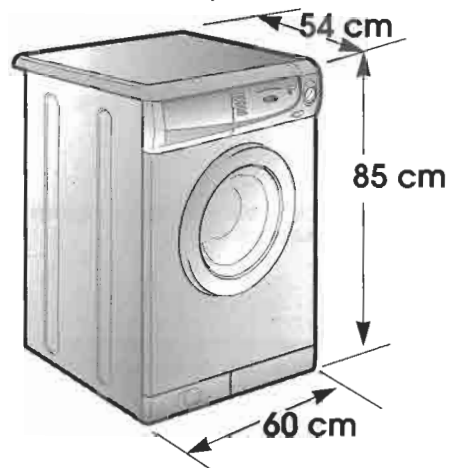
- Ne pas utiliser d'adaptateurs ou de prises multiples.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé sans surveillance.
- Pour débrancher la prise, ne pas tirer sur le câble.
- Ne pas laisser la machine exposée aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc...).
- En cas de déménagement ne jamais soulever la machine par les boutons ou par le tiroir des produits lessiviels.
- Pendant le transport ne pas appuyer le hublot sur le chariot.

Important!

Les ouvertures à la base de l'appareil ne doivent en aucun cas être obstruées par des tapis, moquette ou autres objets.

- 2 personnes pour soulever la machine (voir dessin).
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement éteindre la machine, fermer le robinet d'alimentation d'eau et ne pas toucher à la machine. Pour toute réparation adressez-vous exclusivement à un centre d'assistance technique Candy en demandant des pièces de rechange certifiées constructeur. Le fait de ne pas respecter les indications susmentionnées peut compromettre la sécurité de l'appareil.
- Si le remplacement du câble d'alimentation s'avère nécessaire, il devra être remplacé par un câble spécial fourni par le service après-vente.



CHAPITRE 4**DONNEES TECHNIQUES**

		Smart 13
CAPACITÉ DE LINGE SEC	<i>kg</i>	<i>de 1 à 5</i>
PUISSANCE	<i>W</i>	<i>2150</i>
CONSOMMATION D'ÉNERGIE (CYCLE LONG COTON À 60°C - SELON LES DIRECTIVES EN 60456)	<i>kWh</i>	<i>0,95</i>
FUSIBLE	<i>A</i>	<i>10</i>
VITESSE D'ESSORAGE	<i>trs/min.</i>	<i>de 400 à 1300</i>
PRESSION DANS L'INSTALLATION HYDRAULIQUE	<i>MPa</i>	<i>min. 0,05 max. 0,8</i>
TENSION ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	<i>V</i>	<i>230</i>

REDUCTION AUTOMATIQUE DES CONSOMMATIONS

La machine à laver Aactiva est équipée d'un système de réduction automatique des consommations (capacité variable automatique). Grâce à ce système, la machine peut mesurer l'exacte quantité d'eau nécessaire au lavage et au rinçage en fonction de la charge de linge. Ceci permet de grandes économies sur la quantité d'eau à utiliser. Economies également concernant l'électricité nécessaire pour chauffer l'eau en réduisant les consommations au minimum sans altérer les performances de lavage et de rinçage. En fait, les consommations d'eau et d'énergie seront toujours proportionnelles au chargement du linge. La machine à laver Aactiva garantit des résultats de lavage exceptionnels tout en respectant l'environnement et en vous faisant économiser une somme d'argent non négligeable.

LE SYSTEME ACTIVA

Le système Aactiva offre trois principaux avantages:

- *une meilleure efficacité de lavage*
- *une utilisation optimale de la lessive*
- *des consommations réduites.*

L'efficacité de lavage a été augmentée grâce à un système spécial qui dirige continuellement l'eau à travers un jet situé à l'intérieur du pourtour de la porte. Durant certaines phases du lavage, le jet dirige l'eau directement au coeur du linge assurant ainsi une aspersion totale.

Les cycles de lavage et de rinçage des machines équipées du système Candy Aactiva ont des performances plus élevées que les meilleurs modèles actuellement sur le marché.

Les réductions d'eau, d'énergie et de consommation de lessive des machines à laver Aactiva vous font faire des économies tout en limitant les effets nuisibles sur l'environnement.

FUZZY LOGIC

L'ultime frontière entre l'électronique et la technologie du lavage.

A travers toutes les phases de lavage, Fuzzy Logic permet à l'Activa Smart de contrôler les informations sur la charge du linge dans le tambour.

Aussi, dès que l'Activa Smart est programmée, elle est capable:

- d'ajuster le niveau d'eau requis
- de déterminer la durée du cycle de lavage
- de contrôler l'efficacité des rinçages.

En fonction du type de tissus à laver, elle est capable:

- d'ajuster le rythme de rotation du tambour
- de reconnaître la présence de mousse et d'augmenter le niveau d'eau de rinçage si nécessaire
- d'ajuster la vitesse d'essorage en fonction de la charge, évitant ainsi tout "balourd".

De ce fait, Activa Smart est capable de décider, par elle-même, du programme le plus approprié à chaque lavage parmi une centaine de combinaisons possibles.

Fuzzy Logic satisfait le besoin d'une facilité d'utilisation en permettant la sélection d'un programme simplifié. En fait, l'utilisateur n'a besoin de renseigner la machine que sur le type de tissus dans le tambour (cotons, mixtes, délicats ou laines) et sur le degré de salissure pour obtenir un lavage parfait et un essorage qui prendra le plus grand soin du linge.

PROGRAMME "TOLERANCE"

Il s'agit d'une exclusivité Candy qui offre deux grands avantages à l'utilisateur:

- il peut laver différents types de tissus en même temps (ex.: coton + synthétique)
- il exécute un programme en consommant le minimum d'énergie.

Le programme de lavage "Tolerance" fonctionne avec une température de 40°C. Il s'agit d'une combinaison de phases dynamiques (lorsque le tambour tourne) alternées de phases statiques (lorsque le tambour est immobile et que le linge est immergé). C'est pour cette raison que le programme "Tolerance" possède des cycles longs de 4, 6 ou 8 heures. Le cycle de lavage le plus long a été spécialement étudié pour permettre un lavage nocturne (de très faibles niveaux sonores ont été pris en considération).

Actuellement, il s'agit de la seule machine sur le marché à être capable de laver différents types de tissus en même temps. La consommation d'électricité pour un cycle "Tolerance" de 8 heures est de seulement 900 W.

Le programme "Tolerance" a été reconnu par des grandes marques de lessive comme un modèle performant.

L'ACOUSTIC COMFORT

La réduction du niveau sonore devient une priorité pour le confort d'utilisation des consommateurs.

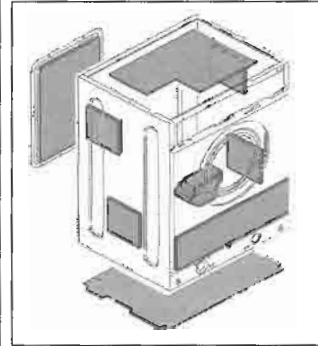
Candy avec sa nouvelle gamme "Acoustic Comfort", améliore la qualité de vie en abaissant le niveau sonore sur ses appareils en lave-linge et en lave-vaisselle.

"Acoustic Comfort", c'est: 7 panneaux insonorisants placés sur les côtés de l'appareil, une plaque supplémentaire sur le fond, une insonorisation du moteur, une cuve en silitec.

Par rapport aux produits similaires insonorisés, les appareils "Acoustic Comfort" réduisent de 25% le niveau sonore.

La nouvelle gamme "Acoustic Comfort" fait partie des gammes les plus silencieuses du marché.

ACOUSTIC COMFORT



CHAPITRE 6**MISE EN PLACE INSTALLATION**

Placer la machine près du lieu d'utilisation sans la base d'emballage.

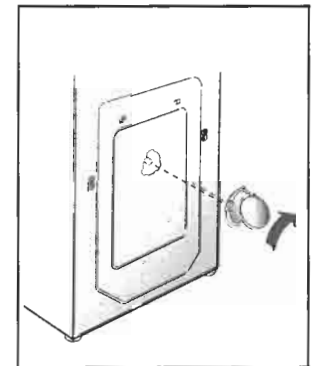
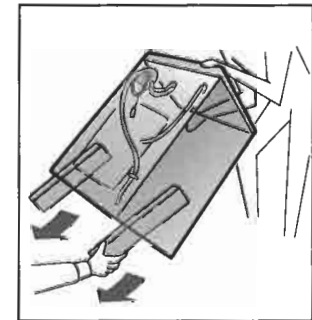
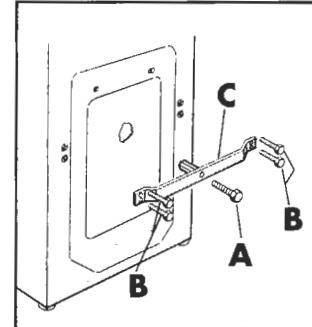
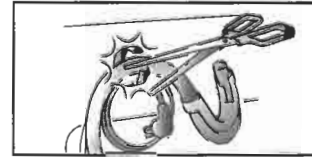
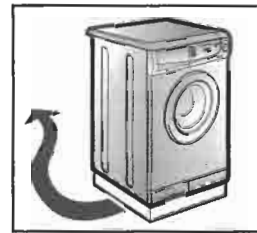
Couper les bandes serre-tubes

Dévisser la vis centrale (A); dévisser les 4 vis latérales (B) et enlever l'axe (C).

Incliner la machine en avant et enlever les sachets en plastique qui contiennent les 2 arrêts en polystyrène qui se trouvent sur les 2 côtés en tirant vers le bas.

Refermer le trou en utilisant le bouchon se trouvant dans le sachet "instructions".

ATTENTION:
NE PAS LAISSER À LA PORTÉE DES ENFANTS DES
ELEMENTS D'EMBALLAGE QUI PEUVENT CAUSER DES
RISQUES.



Appliquer la feuille supplémentaire sur le fond comme dans la figure.

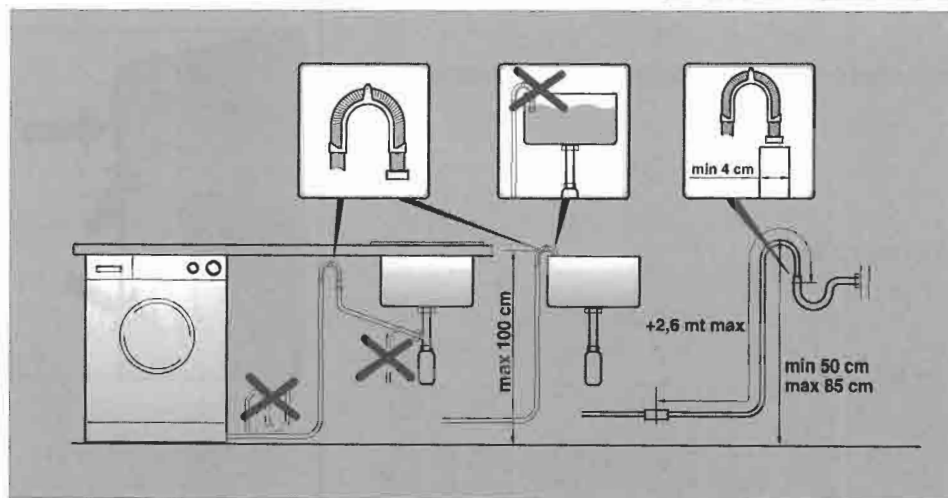
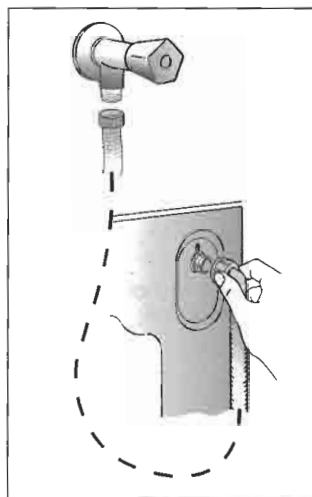
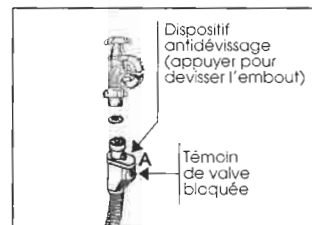
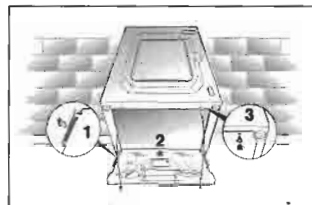
Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau au robinet.

Le tuyau d'alimentation, doublé d'une gaine, est équipé d'un dispositif de blocage de l'eau. Dans le cas où le tuyau se détériorerait (usure naturelle ou surpression), l'eau s'écoulerait dans la gaine et actionnerait le dispositif de blocage de l'eau directement au robinet. Cet incident serait alors signalé par un témoin rouge situé dans la petite fenêtre "A". Dans ce cas, fermez le robinet d'eau et changez le tuyau.

**ATTENTION:
NE PAS OUVRIR LE ROBINET**

Approcher la machine contre le mur en faisant attention à ce que le tuyau n'ait ni coudes ni étranglements.

Raccorder le tuyau de vidange au rebord de la baignoire ou, mieux encore, à un dispositif fixe d'évacuation, hauteur mini. 50 cm, et de diamètre supérieur au tuyau de la machine à laver. En cas de besoin, utiliser le coude rigide livré avec la machine.

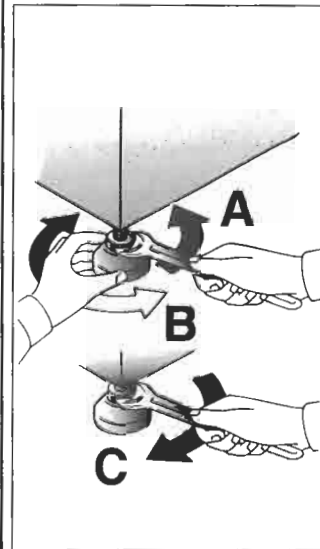


Mettre la machine à niveau avec les pieds avant.

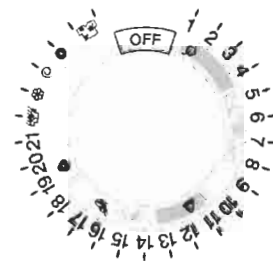
a) Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre l'écrou de façon à déverrouiller la vis du pied.

b) Tourner le pied et le faire monter ou descendre jusqu'à obtenir une parfaite adhérence au sol.

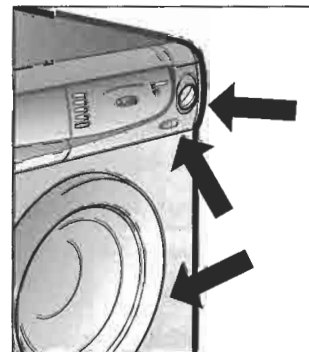
c) Enfin bloquer le pied en revissant l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le faire adhérer au fond de la machine.



Vérifier que la manette soit sur la position "OFF" et que le hublot est fermé.

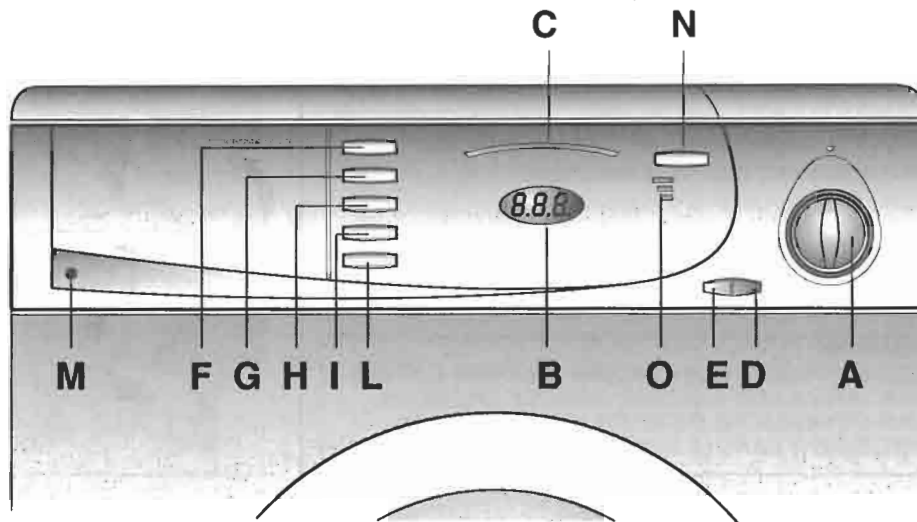


Vérifier que le bouton Marche/Arrêt (D) ne soit pas enfoncé.



Brancher la prise.

CHAPITRE 7

COMMANDES

Manette de sélection des programmes avec position OFF

Cadran d'affichage: température, durée des programmes, vitesse d'essorage, départ différé, durée programme "TOLERANCE"

Voyants des différentes phases d'un programme

Touche MARCHE/ARRÊT

Touche ouverture du hublot

Touche PRÉLAVAGE

Touche SUPER RINÇAGE

Touche REPASSAGE FACILE

Touche réglage de la vitesse d'essorage

Touche réglage du départ différé

Bacs à produits

Touche sélection de la durée du programme

Voyants des différentes degrés de salissure

A
B
C
D
E
F
G
H
I
L
M
N
O

CHAPITRE 8**TIROIR A LESSIVE**

Le tiroir à lessive est divisé en 4 petits bacs:

- le premier I sert pour la lessive destinée au pré-lavage
- le deuxième II sert pour la lessive destinée au lavage

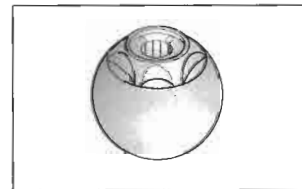
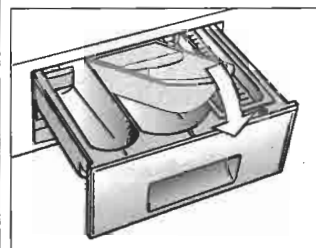
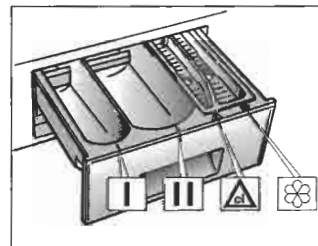
ATTENTION:
NOUS RAPPELONS QUE CERTAINS PRODUITS ONT DES DIFFICULTES A ETRE EVACUES; DANS CE CAS NOUS VOUS CONSEILLONS D'UTILISER LE GODET QUI VA DIRECTEMENT DANS LE TAMBOUR.

Si vous souhaitez utiliser une lessive liquide, un récipient spécial peut être inséré dans la section "II" du tiroir à lessive. Grâce à ce système, la lessive s'écoulera dans le tambour seulement au bon moment.

- la troisième section, marquée du symbole "△", est destinée à l'eau de javel. Elle est automatiquement déversée dans le tambour durant la première phase de rinçage du cycle coton.

ATTENTION:
DANS LE TROISIEME ET LE QUATRIEME BAC N'INTRODUIRE QUE DES PRODUITS LIQUIDES.

- la quatrième section, marquée du symbole "☼", est réservée à l'assouplissant. Il est automatiquement déversé durant la phase final du rinçage de tous les cycles de lavage.



CHAPITRE 9

SELECTION DES PROGRAMMES

L'appareil dispose de 5 groupes de programmes différents pour laver tous types de tissus et selon différents degrés de salissure en attribuant au type de lavage, la température et la durée (voir tableau des programmes de lavage).

1. Tissus résistants

Ces programmes sont destinés à accomplir des lavages et des rinçages avec le maximum d'efficacité. Ils sont entrecoupés de cycles d'essorage qui offrent des résultats parfaits sur le rinçage. L'essorage final retire le maximum d'eau contenue dans les tissus.

2. Tissus mixtes et synthétiques

La combinaison d'un système de lavage efficace, une rotation optimum du tambour et l'autogestion du niveau d'eau assurent des résultats de lavage excellents, pendant qu'un rinçage délicat évite les faux plis.

3. Tissus très délicats

Un nouveau cycle de lavage alternant des cycles de lavage délicat et de trempage. C'est une particularité appropriée au plus délicat des tissus. Le rinçage se fait avec suffisamment d'eau pour que toute trace de lessive disparaisse des tissus.

4. Laine lavable en machine

Cycle réservé aux lainages.

5. Programme "Tolerance"

Un système de lavage écologique qui permet de laver plusieurs types de tissus en même temps.

TO	BIEMBOLO ETICHETTA	PROGRAMMA PER	CARICO MAX KG
ind	95°	BIANCO STROCCO Linenaria, tovaglioli e canovacci e bianchi, asciugamento blando	5
trapi	95°	PROGRAMMA BIANCO STROCCO Linenaria, tovaglioli e canovacci bianchi, asciugamento blando	5
trati	60°	BIANCO NORMALI Biancheria standard, cotone, seta, maglie, lino/ovino	5
istanti	60°	PROGRAMMA BIANCO Biancheria colorata, seta, maglie, lino/ovino	3.5
st	40°	Biancheria di cotone smeraldo, stoffe delicate	5
		Macchie organiche	-
		Reciccolati energia	5



CHAPITRE 10

A PROPOS DE L'APPAREIL

ATTENTION:

si vous devez laver des tapis, des couvre-lits ou d'autres pièces lourdes, nous conseillons de ne pas essorer.

Pour laver à la machine des vêtements et de la lingerie se reporter à l'étiquette du vêtement qui doit mentionner "pure laine vierge" et l'indication "ne se feutre pas" ou "peut être lavé en machine".

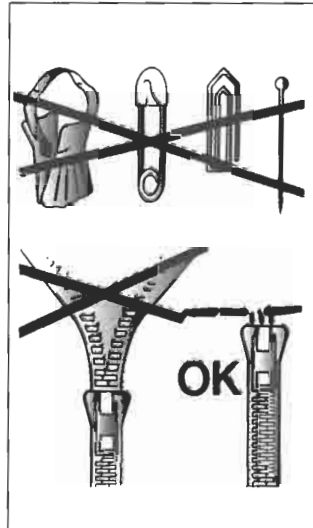
Données approximatives sur les poids moyens de quelques types de vêtements (linge sec): peignoir de bain 1200 g; serviette de toilette en éponge 200 g; serviette de table 100 g; nappe 250 g; draps 500 g; taie d'oreiller 200 g; sous-vêtements 100 g; chemise 200 g; pyjama 500 g.

ATTENTION:

Au cours de la phase de sélection vérifier que:

- aucun objet métallique ne se trouve dans le linge à laver (boucles, épingles de nourrice, épingles, monnaie, etc.);
- les taies d'oreiller soient boutonnées, les fermetures à glissière, les crochets, les oeillets soient fermés, les ceintures et les rubans des robes de chambre soient noués;
- les anneaux soient enlevés des rideaux;
- n'oubliez pas de lire attentivement l'étiquette sur les tissus;
- Si, au cours de la sélection, vous trouvez des taches résistantes, les enlever à l'aide d'un détachant spécial.

La charge admise pour les tissus résistants est de 5 kg, tandis qu'en cas de tissus délicats nous conseillons de ne pas dépasser 2 kg (1 kg en cas de pièces en "pure laine vierge" lavables dans la machine à laver), pour éviter la formation de plis difficiles à repasser. Pour les tissus extrêmement délicats nous conseillons d'utiliser un sac en filet.



CHAPITRE 11

SEQUENCE DES OPERATIONS

SÉLECTION DES PROGRAMMES

Les machines à laver dotées de la technologie Fuzzy Logic peuvent gérer le lavage en toute intelligence, adaptant le niveau d'eau nécessaire, le rythme de lavage et de rinçage sans aucune difficulté.

Il suffit de positionner la manette de sélection sur le programme désiré et la température ou la description du programme apparaît sur le cadran d'affichage.

Lorsque la touche START est activée, la machine gère seule les différentes fonctions du programme.

Attention: En cas de coupure de courant pendant un programme de lavage, une mémoire spéciale restaure le programme sélectionné et, lorsque le courant est rétabli, reprend le cycle là où il s'est arrêté.

MANETTE DE SÉLECTION DES PROGRAMMES (peut être tournée dans toutes les directions)
Pour le tableau des programmes, voir page 24.

- Lorsque la manette est sur la position **OFF**, la machine est totalement arrêtée.

- Programmes Coton  avec trois zones pour les différentes durées de cycle de lavage et pour les températures.

Sélection	Affichage sur le cadran
• Zone 1-2-3-4 Cycle intensif	temp. 90° - 60° - 50° - 40°C
• Zone 5-6-7-8 Cycle normal	temp. 60° - 50° - 40° - 30°C
• Zone 9-10 Cycle fragile	temp. 40° - 30°C

- Zone Tissus Mixtes  avec deux zones pour les différentes durées de cycle de lavage et pour les températures.

Sélection	Affichage sur le cadran
• Zone 11-12-13 Cycle intensif	temp. 60° - 50° - 40°C
• Zone 14-15 Cycle normal	temp. 40° - 30°C

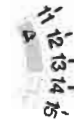
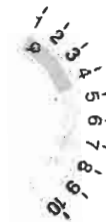
- Programmes Délicats  **Affichage sur le cadran**






• Zone 16-17-18 Cycle fragile temp. 40° - 30° - 15°C

- Programmes Laines lavables en machine  **Affichage sur le cadran**

• Zone 19-20-21 Cycle fragile temp. 40° - 30° - 15°C

Sur le tableau de bord s'allument les voyants correspondants au degré de salissure choisi:
Très sale - Sale - Peu sale



- PROGRAMMES SPÉCIAUX	Affichage sur le cadran
 Rinçage	SP1
 Adoucisseur	SP2
 Essorage lent	SP3
 Essorage énergétique	SP4
 Programme "Tolérance"	H

Lorsque la manette est sur cette position, la touche durée programme "TOLERANCE" clignote. A chaque pression sur celle-ci, la durée du programme s'affiche (8H - 6H - 4H).
Les deux positions sur la manette de sélection sont identiques.

Programme spécial SP1 "Rinçage"

Le programme SP1 effectue trois rinçages et un essorage à 800 trs/min. (qui peut être réduit ou supprimé en appuyant sur la touche appropriée). Il peut être utilisé pour rincer tous types de tissus, par exemple après un lavage à la main.

Programme spécial SP2 "Adoucisseur"

Le programme SP2 effectue des rinçages et un essorage rapide à 1300 trs/min. (qui peut être réduit ou supprimé en appuyant sur la touche appropriée) tout en introduisant l'adoucissant. Il est très utile pour le linge lavé à la main. Si vous souhaitez utiliser ce programme pour du linge très délicat, il est recommandé de réduire la vitesse d'essorage à 800 trs/min.

Programme spécial SP3 "Essorage lent"

Le programme SP3 effectue un essorage à 800 trs/min. (qui peut être réduit en appuyant sur la touche appropriée).

Programme spécial SP4 "Essorage énergétique"

Le programme SP4 effectue un essorage à 1300 trs/min. (qui peut être réduit en appuyant sur la touche appropriée).

ATTENTION:

LORSQU'UN PROGRAMME SPECIAL (SP1, SP2, SP3, SP4) A ETE VALIDE EN APPUYANT SUR LA TOUCHE START, IL Y A UN DELAI D'ENVIRON 2 MINUTES AVANT QUE L'APPAREIL N'EFFECTUE LE PROGRAMME.

Durant ces phases, le temps d'exécution du programme apparaît, signalant que l'appareil fonctionne correctement.



TOUCHES DE REGLAGE ET D'OPTION

Après avoir sélectionné un cycle, certaines fonctions peuvent être modifiées ou des options apportées.

- **Prélavage** pour les **TISSUS EN COTON OU MIXTES** (ajoute aux programmes sélectionnés une phase de prélavage additionnée d'une température de 40°C).

- **Super rinçage** pour les **TISSUS EN COTON OU MIXTES** (ajoute de l'eau supplémentaire à tous les rinçages).

TOUCHE "REPASSAGE FACILE"

Si vous utilisez cette touche, il vous sera possible de réduire la formations des plis, selon le programme choisi et la nature du tissu lavé.

Tissu mixte :

- le refroidissement de l'eau sera fait graduellement pour éviter les chocs thermiques
- la vidange sera faite sans aucune action mécanique du tambour
- une phase d'essorage doux pour assurer la distension maximale des fibres.

Tissu délicat (sauf laine) :

- Votre lave-linge effectuera les actions ci dessus mentionnées, ensuite un "arrêt cuve pleine" après le dernier rinçage

Laine :

- Votre lave linge effectuera un "arrêt cuve pleine".

Relâcher la touche de repassage facile pour terminer le cycle avec la vidange et l'essorage.

- PROGRAMME "TOLERANCE"	Affichage sur le cadran
Programme écologique approprié pour tous les types de tissus (à l'exception des lainages ou des tissus en couleur non lavables en machines). Température 40°C. Disponibles avec différentes durées de cycle en fonction du degré de salissure.	8H = 8 ore 6H = 6 ore 4H = 4 ore

- Le **réglage de la vitesse d'essorage** ou l'exclusion est affiché à partir de 0 et par séquence numérique de 4 à 13 pour indiquer la vitesse de 400 à 1300 trs/min.

NB:
CE MODELE EST CAPABLE, GRACE A UN SYSTEME ELECTRONIQUE, DE DETECTER LES CHARGES NON EQUILIBREES ET D'EMPECHER L'ESSORAGE. CE SYSTEME AIDE A REDUIRE LES VIBRATIONS, DIMINUE LES NUISANCES SONORES ET AUGMENTE LA LONGEVITE DE LA MACHINE.

- **Départ différé** de 0 à 15H disponible pour tous les programmes. Chaque pression sur la touche augmente le temps d'une heure.

Les touches sont opérationnelles seulement si elles sont illuminées.

**CYCLE
PRELAVAGE
SUPER
RINÇAGE
REPASSAGE
FACILE**

**DUREE
PROGRAMME
"TOLERANCE"**

**VITESSE
D'ESSORAGE**

**DEPART
DIFFERE**

DEMARRER UN PROGRAMME

Après avoir effectué les opérations décrites ultérieurement, le programme s'effectuera en appuyant sur la touche START (le blocage de sécurité de la porte est alors enclenché).
 Pour les programmes Coton, Mixtes et Tolerance, trois lignes puis le mot "FUZZY" clignotent sur le cadran d'affichage jusqu'à l'apparition de la durée du cycle.

Cette phase dure APPROXIMATIVEMENT 10 MINUTES. Le compte à rebours du temps du programme de lavage sélectionné apparaît alors sur le cadran en heures et en minutes.

**ATTENTION:
 LORSQUE LA TOUCHE START A ETE ENCLENCHEE, ET MEME POUR LES PROGRAMMES DONT LA DUREE S'AFFICHE IMMEDIATEMENT, L'APPAREIL NE COMMENCERA SON CYCLE QU'APRES ENVIRON 2 MINUTES.**

Si un départ différé a été sélectionné, l'appareil reste en attente jusqu'au moment du départ, affichant le compte à rebours en heure, alors que la touche "départ différé" clignote.
 Sur le tableau de bord s'allument les voyants correspondants aux phases d'un programme:

PRELAVAGE

LAVAGE

RINÇAGE

ESSORAGE

A la fin du cycle les voyants s'éteignent, un signal sonore marque la fin du cycle de lavage et le détail du programme sélectionné apparaît sur le cadran d'affichage.
 Un signal sonore annonce la fin du cycle pendant 1/2 heure. Il s'arrête automatiquement après avoir appuyé sur la touche START.
 Appuyez encore une fois sur la touche START puis sur la touche ouverture du hublot.

NB: Si vous ne souhaitez pas le signal sonore, appuyez sur la touche prélavage pendant environ trois secondes avant le départ de la machine. Sur la partie droite du cadran, un point lumineux doit apparaître accompagné d'un léger signal sonore attestant que la manipulation a été acceptée.

Pour annuler une programmation, il suffit d'appuyer sur la touche pré-lavage pendant environ trois secondes.

NB:
UNE SECURITE SPECIALE EMPECHE L'OUVERTURE IMMEDIATE DU HUBLLOT A LA FIN DU CYCLE DE LAVAGE. ATTENDRE DEUX MINUTES APRES L'ESSORAGE AVANT D'OUVRIR LA MACHINE.

CHANGER LA PROGRAMMATION APRES LE DEMARRAGE DE LA MACHINE

Une fois le programme commencé, le choix de la programmation peut être modifié en appuyant sur les touches appropriées.

Appuyez sur la touche START. La température ou la description du programme initialement choisi clignote sur le cadran d'affichage. Faites vos changements (ex. réduire la vitesse d'essorage) et appuyez de nouveau sur la touche START. Le temps du programme apparaît sur le cadran.

Si vous désirez ajouter ou retirer du linge en cours de cycle, appuyez sur la touche START et attendez deux minutes pendant que le système de sécurité débloque l'ouverture du hublot. Après avoir effectué votre opération, fermez le hublot et appuyez de nouveau sur la touche START. L'appareil reprend le cours du cycle là où il s'est arrêté.

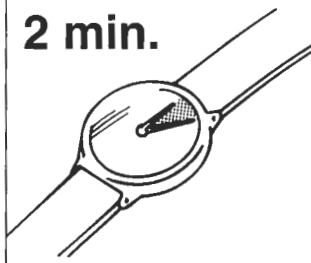
NB:
POUR PROTEGER LES TISSUS, LA VITESSE D'ESSORAGE PEUT ETRE REDUITE D'APRES LE CHOIX INITIAL. POUR LES PROGRAMMES TISSUS DELICATS ET LAINAGES, C'EST L'APPAREIL QUI VA AUTOMATIQUEMENT REGLER LA VITESSE A 800 TRS/MIN.






ANNULATION D'UN PROGRAMME SELECTIONNE

Le programme peut être annulé à n'importe quel moment de la façon suivante: appuyez sur la touche START, tournez la manette de sélection des programmes sur la position OFF dans un premier temps puis sur n'importe quel autre programme. Un signal sonore retentit validant l'opération. La machine peut alors être reprogrammée ou totalement arrêtée en appuyant encore une fois sur la touche START.

ATTENTION:
L'OUVERTURE DU HUBLLOT NE PEUT SE FAIRE TANT QUE LA MACHINE N'AURA PAS ETE TOTALEMENT ARRETEE EN APPUYANT SUR LA TOUCHE START.

2 min.



		Tissus/ Programme	Charge maximum kg	Températures °C	Programme pour
 COTON	1-2-3-4	Coton blanc	5	De: 90°	<i>Intensif</i>
		Coton couleur résistante *		à: 40°	
	5-6-7-8	Coton blanc	5	De: 60°	<i>normal</i>
		Coton couleur résistante		à: 30°	
	9-10	Coton blanc	5	De: 40°	<i>fragile</i>
		Coton couleur délicate		à: 30°	
 SYNTHETIQUE	11-12-13	Synthétiques	2	De: 60°	<i>Intensif</i>
		*		à: 40°	
	14-15	Synthétiques	2	De: 40°	<i>normal</i>
 16-17-18	Tissus délicats	2	De: 40° à: 15° (froid)	<i>fragile</i>	
	 19-20-21	Laine	1	De: 40° à: 15° (froid)	<i>fragile</i>
*					
 Programme "Tolerance"	Tous types de tissus (excepté la laine et les tissus de couleur non lavables en machine)	5	40°	De: <i>intensif</i> à: <i>fragile</i>	

* Utilisation de ces programmes en fonction des Directives EN 60456.

NB: Si vous souhaitez utiliser de la lessive liquide avec la fonction pré-lavage, vous devez utiliser le récipient spécial qui doit être inséré dans la section marquée dans le tiroir à lessive. Ceci évitera que la lessive liquide ne se déverse immédiatement dans le tambour.

Description du cycle	Options						
Lavage de 40° à 90° Rinçage Vitesse d'essorage de 400 à 1300 trs/min. ou exclusion d'essorage	<table border="1"> <tr> <td>CYCLE PRELAVAGE</td> <td>SUPER RINÇAGE</td> </tr> <tr> <td>VITESSE D'ESSORAGE</td> <td>DEPART DIFFERE</td> </tr> </table>	CYCLE PRELAVAGE	SUPER RINÇAGE	VITESSE D'ESSORAGE	DEPART DIFFERE		
CYCLE PRELAVAGE	SUPER RINÇAGE						
VITESSE D'ESSORAGE	DEPART DIFFERE						
Lavage de 30° à 60° Rinçage Vitesse d'essorage de 400 à 1300 trs/min. ou exclusion d'essorage	<table border="1"> <tr> <td>CYCLE PRELAVAGE</td> <td>SUPER RINÇAGE</td> </tr> <tr> <td>VITESSE D'ESSORAGE</td> <td>DEPART DIFFERE</td> </tr> </table>	CYCLE PRELAVAGE	SUPER RINÇAGE	VITESSE D'ESSORAGE	DEPART DIFFERE		
CYCLE PRELAVAGE	SUPER RINÇAGE						
VITESSE D'ESSORAGE	DEPART DIFFERE						
Lavage à 30° ou 40° Rinçage Vitesse d'essorage de 400 à 1300 trs/min. ou exclusion d'essorage	<table border="1"> <tr> <td>CYCLE PRELAVAGE</td> <td>SUPER RINÇAGE</td> </tr> <tr> <td>VITESSE D'ESSORAGE</td> <td>DEPART DIFFERE</td> </tr> </table>	CYCLE PRELAVAGE	SUPER RINÇAGE	VITESSE D'ESSORAGE	DEPART DIFFERE		
CYCLE PRELAVAGE	SUPER RINÇAGE						
VITESSE D'ESSORAGE	DEPART DIFFERE						
Lavage de 40° à 60° Rinçage Vitesse d'essorage de 400 à 800 trs/min. ou exclusion d'essorage	<table border="1"> <tr> <td>CYCLE PRELAVAGE</td> <td>SUPER RINÇAGE</td> <td>VITESSE D'ESSORAGE</td> </tr> <tr> <td colspan="2">DEPART DIFFERE</td> <td>REPASSAGE FACILE</td> </tr> </table>	CYCLE PRELAVAGE	SUPER RINÇAGE	VITESSE D'ESSORAGE	DEPART DIFFERE		REPASSAGE FACILE
CYCLE PRELAVAGE	SUPER RINÇAGE	VITESSE D'ESSORAGE					
DEPART DIFFERE		REPASSAGE FACILE					
Lavage à 30° ou 40° Rinçage Vitesse d'essorage de 400 à 800 trs/min. ou exclusion d'essorage	<table border="1"> <tr> <td>CYCLE PRELAVAGE</td> <td>SUPER RINÇAGE</td> <td>VITESSE D'ESSORAGE</td> </tr> <tr> <td colspan="2">DEPART DIFFERE</td> <td>REPASSAGE FACILE</td> </tr> </table>	CYCLE PRELAVAGE	SUPER RINÇAGE	VITESSE D'ESSORAGE	DEPART DIFFERE		REPASSAGE FACILE
CYCLE PRELAVAGE	SUPER RINÇAGE	VITESSE D'ESSORAGE					
DEPART DIFFERE		REPASSAGE FACILE					
Lavage de 15° à 40° Rinçage Vitesse d'essorage de 400 à 800 trs/min. ou exclusion d'essorage	<table border="1"> <tr> <td>VITESSE D'ESSORAGE</td> <td>REPASSAGE FACILE</td> <td>DEPART DIFFERE</td> </tr> </table>	VITESSE D'ESSORAGE	REPASSAGE FACILE	DEPART DIFFERE			
VITESSE D'ESSORAGE	REPASSAGE FACILE	DEPART DIFFERE					
Lavage de 15° à 40° Rinçage Vitesse d'essorage de 400 à 800 trs/min. ou exclusion d'essorage	<table border="1"> <tr> <td>VITESSE D'ESSORAGE</td> <td>REPASSAGE FACILE</td> <td>DEPART DIFFERE</td> </tr> </table>	VITESSE D'ESSORAGE	REPASSAGE FACILE	DEPART DIFFERE			
VITESSE D'ESSORAGE	REPASSAGE FACILE	DEPART DIFFERE					
Ce cycle de lavage peut s'effectuer avec différentes durées (4,6 ou 8 heures) en fonction du degré de salissure. Lavage à 40° Vitesse d'essorage de 400 à 900 trs/min. ou exclusion d'essorage	<table border="1"> <tr> <td>SUPER RINÇAGE</td> <td>VITESSE D'ESSORAGE</td> <td>DEPART DIFFERE</td> </tr> </table>	SUPER RINÇAGE	VITESSE D'ESSORAGE	DEPART DIFFERE			
SUPER RINÇAGE	VITESSE D'ESSORAGE	DEPART DIFFERE					

CHAPITRE 13**NETTOYAGE ET ENTRETIEN ORDINAIRE**

Ne jamais utiliser de produits abrasifs, d'alcool et/ou de diluant, pour laver l'extérieur de votre machine; il suffit de passer un chiffon humide.

La machine n'a besoin que de peu d'entretien:

- *Nettoyage des bacs.*
- *Nettoyage filtre.*

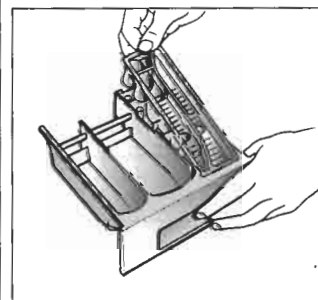
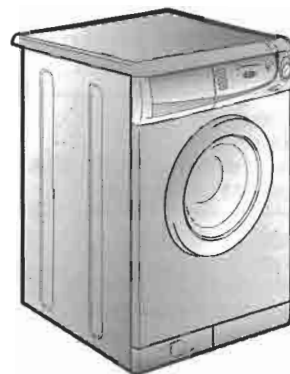
NETTOYAGE DES BACS

Même si cette opération n'est pas strictement nécessaire, il vaut mieux nettoyer de temps en temps les bacs à lessive.

Il suffit de tirer légèrement sur le tiroir pour l'extraire.

Nettoyer le tiroir sous un jet d'eau.

Remettre le tiroir dans sa niche.



NETTOYAGE FILTRE

La machine à laver est équipée d'un filtre spécial qui peut retenir les résidus les plus gros qui pourraient bloquer le tuyau d'évacuation (pièces de monnaie, boutons, etc.). Ce dispositif permet de les récupérer facilement.

Le nettoyage mensuel du filtre est conseillé.

Pour nettoyer le filtre, suivre les indications ci-dessous:

1. Enlever le socle comme indiqué dans la figure.
2. Dévissez le filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et sortez la cartouche.
3. Nettoyer la cartouche et revissez là.
4. Reclipsez la trappe

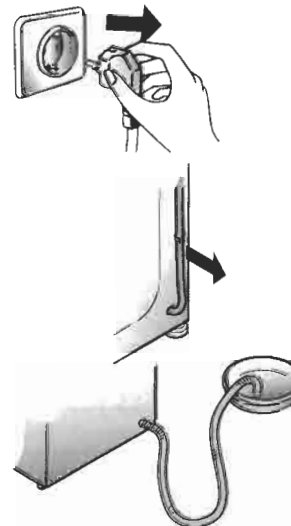
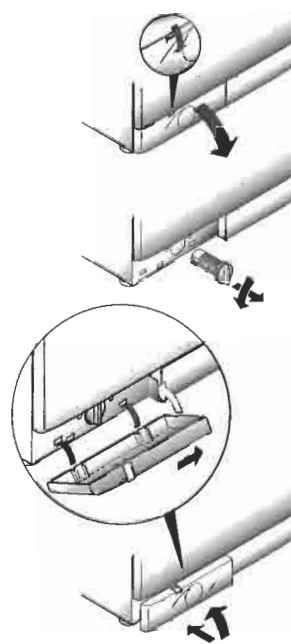
ATTENTION :
AU CAS OÙ LE LAVE LINGE N'EFFECTUE PAS DE VIDANGE, AVANT DE NETTOYER LE FILTRE, VIDEZ L'EAU RÉSIDUELLE PRÉSENTE DANS LE TAMBOUR EN SUIVANT LES INDICATIONS CI DESSOUS POUR ÉVITER UN DÉBOURDEMENT EXCESSIF LORS DE L'EXTRACTION DU FILTRE.

DEMENAGEMENTS OU LONGUES PERIODES D'ARRET DE LA MACHINE

En cas de déménagement, ou de longues périodes d'arrêt de la machine dans des endroits non chauffés, il faut vidanger soigneusement tous ses tuyaux.

Débrancher le courant et se servir d'un seau. Enlever la bague sur le tuyau et le plier vers le bas, dans le seau, jusqu'à ce qu'il ne sorte plus d'eau.

Après cette opération, la répéter en sens inverse.



CHAPITRE 14

ANOMALIE	CAUSE	REMEDE
1. <i>Aucun fonctionnement sur n'importe quel programme</i>	<i>La fiche n'est pas introduite dans la prise de courant</i>	<i>Brancher la fiche</i>
	<i>Touche START non validée</i>	<i>Appuyez sur la touche START</i>
	<i>L'énergie électrique est coupée</i>	<i>Contrôler</i>
	<i>Les valves de l'installation électrique sont défectueuses</i>	<i>Contrôler</i>
	<i>Hublot ouvert</i>	<i>Fermez le hublot et appuyez sur la touche START</i>
2. <i>Absence d'alimentation d'eau</i>	<i>Voir cause 1</i>	<i>Contrôler</i>
	<i>Robinet de l'eau fermé</i>	<i>Ouvrir le robinet d'alimentation d'eau</i>
3. <i>L'eau n'est pas évacuée</i>	<i>Tuyau de vidange plié</i>	<i>Redresser le tuyau de vidange</i>
	<i>Présence de corps étrangers dans le filtre</i>	<i>Inspecter le filtre</i>
4. <i>Le hublot ne s'ouvre pas</i>	<i>Touche START activée</i>	<i>Désactivez la touche START</i>
5. <i>Présence d'eau sur le sol tout autour de la machine</i>	<i>Fuite du joint se trouvant entre le robinet et le tuyau de remplissage</i>	<i>Remplacer le joint et serrer à fond le tube sur le robinet</i>
6. <i>La machine ne centrifuge pas</i>	<i>La machine n'a pas encore évacué l'eau</i>	<i>Attendre quelques minutes et la machine évacuera l'eau</i>
	<i>"Exclusion d'essorage" sélectionnée</i>	<i>Sélectionnez une vitesse d'essorage autre que 0</i>
	<i>La charge de linge n'est pas correctement répartie</i>	<i>Répartissez correctement le linge</i>
7. <i>De fortes vibrations pendant la phase de centrifugation</i>	<i>La machine n'est pas à niveau</i>	<i>Régler les pieds</i>
	<i>Les étriers de transport n'ont pas été enlevés</i>	<i>Enlever les étriers de transport</i>

Si le mauvais fonctionnement persiste, adressez-vous au Centre d'Assistance Technique Candy; communiquez le nom du modèle indiqué sur la plaquette se trouvant sur la carrosserie à l'intérieur du hublot ou sur le bulletin de garantie.

En indiquant ces informations vous obtiendrez une intervention plus rapide et efficace.

1 L'utilisation de détergents écologiques sans phosphates peut produire les effets suivants:

- *L'eau de vidange du rinçage est trouble à cause de zéolites en suspension; l'efficacité du rinçage n'est absolument pas compromise;*
- *Présence de poudre blanche (zéolites) sur le linge à la fin du lavage: cette poudre ne pénètre pas dans le tissu et n'en altère pas la couleur;*
- *présence de mousse dans l'eau du dernier rinçage: elle ne signifie pas pour autant un mauvais rinçage;*
- *Les tensioactifs anioniques de la formule des détergents pour machines à laver, s'enlèvent difficilement du linge et, même en toute petite quantité, ils peuvent provoquer d'importants phénomènes de formation de mousse;*
- *L'exécution d'autres cycles de rinçage, en de tels cas, n'apporte aucun avantage.*

2 Avant d'appeler le Centre d'Assistance technique Candy, si votre machine ne fonctionne pas, effectuer les contrôles susmentionnés.

CONSEILS UTILES POUR L'UTILISATEUR

SUGGESTION POUR L'UTILISATION DE VOTRE LAVE-LINGE

Dans le souci du respect de l'environnement et avec le maximum d'économie d'énergie, charger au maximum votre lave-linge pour éliminer les éventuels gaspillages d'énergie et d'eau. Nous recommandons d'utiliser la capacité maximale de chargement de votre lave-linge. Vous pouvez ainsi économiser jusqu'à 50% d'énergie si vous pratiquez le chargement maximal.
Effectuez un lavage unique à l'opposé de 2 lavages en 1/2 charge.

QUAND LE LAVAGE EST-IL VRAIMENT NÉCESSAIRE ?

Seulement dans le cas d'un linge particulièrement sale. Dans le cas d'un linge normalement sale, ne sélectionnez pas l'option "prélavage", ceci vous permettra une économie d'énergie de 5 à 15%.

QUELLE TEMPÉRATURE DE LAVAGE SÉLECTIONNER ?

L'utilisation des détachants avant le lavage en machine ne rend pas nécessaire le lavage au-delà de 60°C. L'utilisation de la température de 60°C permet de diminuer la consommation d'énergie de 50%.

Obtenez les meilleurs résultats avec votre nouvelle Candy

Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage avec votre nouveau lave-linge Candy, il est important de choisir une lessive parfaitement appropriée pour vos lavages en machine quotidiens. Dans les magasins aujourd'hui, il y a tellement de lessives différentes que nous savons qu'il est parfois difficile de faire un choix parmi tout ce qui est proposé.

Chez Candy, nous testons régulièrement différentes lessives afin de déterminer celles qui donneront les meilleurs résultats de lavage dans nos machines. Nous n'avons trouvé qu'une seule marque pour satisfaire à tous nos critères. Elle permet d'enlever un très grand nombre de taches, tout en préservant l'aspect des vêtements. C'est pour cela que Candy recommande Ariel.

